

۱۶۱

ادارہ فائدہ و مطبعہ سی

استانبولہ باب عالی چادہ۔
سندھ قرہ پت کشتخانہ سی۔
درج اسیلین اوراق انادہ
اولیاز۔

نسخہ سی ۱ غروشه

سید علی غفرانی
۱۳۰۷

بدل اشترا

(پوستہ اجر تیلہ برای)

سہ لکی ۵۰ غروشه

آلتی آلتی ۳۰

نسخہ سی ۱ غروشه

پنجشنبہ کو لایزے نشر اولوغ فرقی و از بی ہفتہ ہفتہ لک غفرانی



اقتضاسندندر. «آ» کبی. «قات» کبی بعض کله
 بوقاعدهدن مستثنی اولهرق تحرکی جاننده دخی هیئت
 اصلیهسی اوزره یازیله جفندن بوقیلدن اولان کات ترکیبی
 «غیر متبدل» اولدقربشه علامت اولوق اوزره [غیر]
 اشارتیه تعیین ایتدک. «والله التوفیق»

§

الحمد لله رب العالمین فی شهر مطهر عجمه ابرار ایشیکم خدمت
 و آنک یازم واسطه مصری اولانه نبات وغیرت اصحاب
 مطالعده همامه عمو منک تحت نصرتنه اولغدر عونه
 صمدانی یاور اولدق کتابی صبره انعام سعی ایه حکم
 دار اوزره اوزاری تأمینات اعطاسنه لزوم کوردهم.

مَنْدَرُ خَلِیَّتْ

بر لوحه — رسمی لغت — فنی پوستهسی — لیورپول مدرسه
 اسلامیهسی — ایکی پارچه اویلا کیلر — مواد طبیه —
 چامور بالیق — حوادث مدینه — فی الکفیه — نضایع
 یتیه وصیه — غرائب فیه — یکی کتابار

فَرْهَنْدِیْنِیْ

طب — پارس رسائل طبیه و فیه سنک صوک دفعه
 نشر اولان نسخهلرنده موسیو پاستورک صرعه علتک
 ندایسی ایچون شو کونلرده پک زیاده چالشدینی ومتعدد
 تجارب فیه و عملیات طبیهده بولندینی ذکر ایدیلور.
 صرعه علتده قودوز علتی کبی طوغرودن طوغرویه
 جله عصبیه مخصوص برخستهک اولوب قودوز علتک
 ندایسی ایچون استعمال اولان آشینک جله عصبیه اوزرندهکی
 تأثیری نظر دفته آله جق اولورایسه عین آشینک صرعه
 علتی ندای ایچونده استعمال اولنه جنی مدقق مومی الپی
 بر مدندن بری دوشوندرمکه ایش. ایشته ذهنی
 مشغول ایدن بومشله بی حل ایچون موسیو پاستور اوج
 درت قدر صرعهلی چوجوقلره مذکور آتی بی
 بر صورت لازمهده تلقیح ایلدیکی کبی قودوز علت
 دوچار اولمش صرعهلی بر چوجوق اوزرده عملیات

ادوات الحاقیه تشکیل ایدیلن کاتی مستقل برلغت اولهرق
 کوترمه بوب اصل کله سنک قهرقانی صیره سنده بولندردق.
 تعییرات ترکیه ایله عربی و فارسی تراکیب اضافی
 وتوصیفیدن قید وضبطه لزوم کوردیکمزی — آرامقده
 سهولت اولق ایچون — حاوی اولدینی کاندن املک
 کله بی نظر اعتباره الهرق اولکله مک عابد اولدینی حرف
 هجا صیره سنده کوستردک. مثلاً «ات کسی» تعییری
 «ات». «نقش بر آب» ترکیبی «نقش» ماده سی صیره سنده
 بیان ایتدک.

فارسی (وصف ترکیبی) لر مرکب اولقله برابر
 معنجه مستقل بررکله حکمنده بولدیغندن بونلری آیرمجه
 بر لغت اولوق اوزره کوستردک.

بوترکیلردن لسانمزده صفت مقامنده استعمال
 ایتدیکمزی صفت بک آز اولهرق اسم مقامنده قولاندیغیزی
 اسم اولوق اوزره اشارت ایتدک.

معلوم اولدینی اوزره ترکیهده «مدلی الف» دیدیکمز
 (آ) عربی وفارسینک «آثار. آرزو» کله لرندکی الف
 مدوده قیلندن دکل، عادی قعنه ثقیله نوغندن ایهده
 شکلرندمه مشاهبت اولمه سیله مدلی الفله باشلایان کات
 ترکیبی الف مدوده لی کات عربیه وفارسیدن تقریقه
 لزوم کوردهمدهک.

برهمالی ماده اصلیهدن مشتق مضارع صیغله لی مطرد
 اولمادیغندن بوکبی صیغه لری اوماده دن مشتق اولان
 مصدرلرک نهایتده کوستردک.

غلطانه اعتبار اولماق لازم کله ایدیهده طوغروی
 یاکلشنندن بولوق و مراجه تده بوشه جیغلامق ایچون مثلاً
 «آبانوز» کبی. «آبراش» کبی. «چارشو» کبی غلطات
 معروفه و مأنوسه بی حالی اوزره قید ایدوب فقط مبتدیلری
 غلطدن وقایه مقصدیه کنارلرینه (۱۱) اشارتی قوبهرق
 تعریفلری اصلرینه براققدق.

کات ترکیهک آخرنده بولان ساکن (ت) حرفک
 متحرک اولنجه (د) حرفه منقلب اوله جفی شیوه لسانمز

صورت اعمال دارند بالطبع بعض اسرار دعا وار ایسهده
بوسره بومورطه لک اعمال ایدلندکری فابریقه دیرکتورندن
باشقه کیمیه واقف دکلدر .

مقاله مخصوصه

لیورپول مدرسه اسلامیسی

لیورپول جماعت اسلامیسی رئیس عبدالله کوویلیام
افندی [۱] ورفقای سائره سی طرفارندن «مدرسه اسلامی»
نامیه لیورپوله بر دار تحصیل تأسیس وکشاد ایدلندکی
سامعرس عنونیت اولمشدر .

مکتبک سبب تأسیسی و صورت اداره سی ودرونده
تحصیل اوله جق فنون والسنه ایله خصوصات سائره سی
اخیراً مطبوع اعلاننامه لره نشر ایدلش اولدیفندن شو
اثر خیره دار احباب مطالعیه بر تفصیل معلومات ویرمیه
مناسب کوردک :

مکتبک نظارتی بال ومونج دارالقونلری اعضاسندن
متوفی هاقونک غره مر مکتبدهده فنون عالییه تدریس
ایدن پروفیسور «هراقل فالقتر» که عهده سنه احاله ایدلش
اولدینی کی هیئت تدریسیسی دخی اهلیت واقدارلری
مسلم اولان معظردن انتخاب اولمشدر .

بومکتب اسلام چوققونریه انگلیز لسانیه فنون
وادبیاته متعلق دسلر ویرمک وعلی الخصوص انکتردهده
بولیه بر اثر خیرک وجوده کثیرله سچون چوقدن بری
حس اولئسان آرزولره توافقی ایشک مقصدیه تأسیس
اولمشدر .

مدرسه اسلامییه انجمن انتظام و مکملیه تأمین
ایده جک صورتده تربیات ونظامات مخصوصه یاشلش
اولفله ممالک سائره دن کله جک اولان طلبه نیک اطعام
واسراحت وهماهرلی تحت تأمینه آلفمشدر .
نیکلر بالخاصه مسلمانلر طرفندن طبع ونهیه ایدیه .

[۱] عن اصل انگلیز اولدینی حالده اهتدا ایش اولان
بوذاتک رسمیه ترجمه حالی کچن سنه نشر اولئسان نشره لرمک
۸ نجی عددنده مندرجدر .

تلقیحیه اجرا ایش وشمیدیک بو تخریه لرنده خیلندن
خیلیه بوقفت کورمشدر . مع مافیه بو مثالی غایت
مهم و دقیق مسائل طبیعه حقنیده قولایمجه وبر قاج
تخریه ایله بر حکم قطعی ویرمک مناسب اوله مایه حقندن
تخریه لرنده بر احتیاط فوق العاده ایله طساوراندینی جهته
نتایجیه انتظار ایدلسنی وایدلرکه منقطع اولمامه سی
موسیو پاستور توصیه ایدیسور .

دوقور بروون سه قار نامنده برطیک بش آلتی
سنه دن بری بر نوع «اعاده قوت» علاجی یاقنده اولدینی
وبومایی قوتسز وضعیف اولانلر ایله اختیارلره تحت الجلد
شریفه ایلدیک صورتده قوت وقدرتک بردن بره تازیدی
مشاهده اولدینی اوتدن بری غزیه لره یازلقده ایدیهده
بوکا لایق اولدینی درجه لرنده اهمیت ویرلیور ایدی .
بودعه فنی رساله لره بر صورت قطعیهده وبردکری
معلومات کوره دوقور بروون سه قار شمیدیه قدر بوبایده
ایش اولدینی تخریه لرنک خلاصه سی فنون آقاده میاسنه
صورت مخصوصهده عرض ایشدرکه موسی ایله بوجریه .
لرنک هان اکثریسنده موفق اولدینی کی بالخاصه بر
قاجنده امیدلرنک فوقنده نتایجیه دسترس اولمشدر . کندی
علما ایشامسند احضار ایلدیک مایع ایله شمیدیه قدر
ایش اولدینی تخریه لری یکریمی بسکی متجاوز اولوب
آلتش بش یش یاشنه قدر اولان قوتسز اختیارلردن
بر قاجی عملیاتی متعاقباً عاداً کتجک زمانلرنده کی قدر
قولتیشلردر . بومسئله مهمه حقنده قریباً معلومات مفصله
سرد ایده جکر .

منابع — اروپا و آمریکاده بومورطه تجارتک
کسب ایش اولدینی اهمیت فوق العاده دن ناشی آمریکاده
صنعی بومورطه لری یاقنه یاشلائش ایدی . بونلرک هریری
اولدجه بهالی صاتیلوب هان هربرده صرف اولنقده درلر .
بونلرک نه صورتده یابلدقاری تمامیه معلوم دکل ایسهده
تحلیل ایدیلرک آکلاشلدیفنه بناء طبیعی بومورطهده کی
بیاض البومینی تقلید انجمن رنگی و فبرری ازاله ایدلش
قان استعمال اولوب صایرلریده مصر اونی وقابوقاری
«قارونیت کا» ایله یاللقده ایش . بوسنهی بومورطه لره